



DESDE MADRID

Es maravilloso un paseo por las calles madrileñas en una mañana de sol. Se ven cosas extraordinarias y se procura aprender viéndolas, hoy que la vida ha dado un cambio radical y parecen haberse perdido para siempre las esencias sociales y de convivencia que informaron siempre la vida ciudadana.

# La Voz de MEDINA

SEMANARIO COMARCAL

MEDINA DEL CAMPO  
Domingo, 18 de octubre de 1959  
AÑO I \* NUMERO 37  
REDACCION Y ADMINISTRACION: Gamazo, núm. 1  
Teléfono 582  
Suscripción trimestral: 25 ptas.  
Depósito legal. S. 4 - 1959

## Visto, oído y leído

### POR GIRIEGO

cotes soleados, peinadas al desgaire con sus correspondientes aparatos ópticos sobre los hombros. Así recorren calles y museos y algunos han pretendido incluso irrumpir en nuestras siempre silenciosas Iglesias, no lográndolo por el celo de los guardianes de los templos.

llo de grasa, y sujetando del ronzal al asqueroso asnillo una chicuela desarrapada, con las piernas sucias al aire y cubierta de harapos, mientras un chaval de doce o trece años, con atuendo que trata de imitar a los chulones mencionados de antaño, suena insistentemente un bote de conserva en el cuaj se mueven alegremente unas perras—no muchas—para atraer la atención de los viandantes. Una verdadera pena, que aseguro es cierta, sin pretender poner tonos de drama al espectáculo.

## REINO DIVIDIDO

Uno de los factores más importantes de las disgregaciones entre los cristianos, ayer y hoy, ha sido y es el confundir a Dios con el César, la religión con la política, la ideología con los intereses humanos. La historia de los clismas, uno de los capítulos más tremendamente negros de la historia del cristianismo, es una prueba irrefutable de la afirmación anterior.

Romano de Oriente. Y cuando los tiempos cambiaron la geografía política de Europa y desaparecieron el Imperio Romano de Occidente, Roma pasó a ser una ciudad más, dejó de ser la capital del mundo. Y mientras el Imperio de Occidente moría, el de Oriente se organizaba y enriquecía. El Obispo de Constantinopla no veía la razón de estar sometido al "Obispo" de Roma, siendo Constantinopla la capital del Imperio Romano subsistente. Las luchas y divergencias religiosas fueron un buen manto para cubrir estas ambiciones, y la lucha Oriente-Occidente, ¡qué vieja historia esta, termino con el gran cisma de la iglesia oriental.

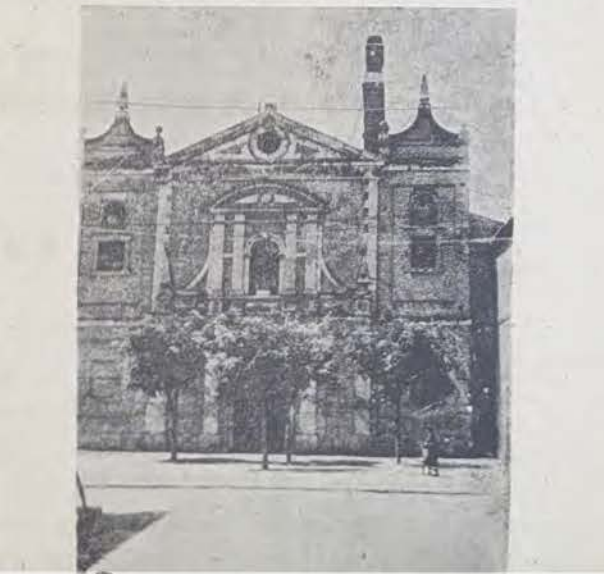
## Santa Teresa y Medina

Tres grandes acontecimientos espirituales e históricos flotan siempre vivos en la atmósfera medinense que llaman en estos días poderosamente mi atención. La muerte de Isabel la Católica, acaecida en nuestra villa. La primera misa cantada por San Juan de la Cruz, en la capilla del antiguo convento de Padres Carmelitas Delcaizos, de la Plaza del Carmen, y el paso decidido y firme de la monja de la Encarnación de Avila.

ria en la celda de la madre Teresa, estaban plática de lo que todas llevaban en el corazón. La idea llena de júbilo también a piadosas hermanas. "Madre, haga un monasterio como decimos que yo ayudaré a V. R. con mi legítima". La generosa prometedora era seglar y se llamaba María de Ocampo. La legítima prometida, mil ducados. Mas no era negocio para resolverlo en una conversación. La madre Teresa encargó a todas lo encomendasen al Señor. Muchas fueron las contradicciones que encontró la madre Teresa en ello, a ella misma haciasele de mal dejar la casa de la Encarnación donde estaba contentísima y preveía los desasosiegos que la fundación le iba a echar encima.

años de fundado San José en Avila, fundó en Medina del Campo, y a los pocos meses se trasladó a Valladolid. En el entretanto proporcionó Dios en Medina el fraile y medio, San Juan de la Cruz y el padre Antonio de Jesus, para cimiento de la reforma de varones.

## Estampas de la Villa



Iglesia de las RR. PP. Carmelitas en la calle del Almirante (Plaza de los Colegios)



# Información Local



## DIVULGACION SANITARIA

# Jornadas del «Día Universal del Niño»

Con motivo de la celebración del «Día Universal del Niño» se han organizado en el salón de actos del Instituto Laboral un ciclo de conferencias por la Dirección del Centro Secundario de Higiene de esta localidad.

El día 9, a las seis de la tarde, tuvo lugar el acto de inauguración, cuya presidencia fué ocupada por el doctor Manuel Montoya, maternólogo del Estado y director del Centro Secundario de Higiene; don Manuel Lorenzo, inspector médico del Seguro de Enfermedad de esta zona; don Ignacio Sánchez, director del Instituto Laboral, y don Federico Velasco, médico puericultor del Estado.

Se encontraba la sala en su totalidad llena de madres de todas las clases sociales, quienes sentían grandes deseos de volver a reanudar acto de beneficio de sus hijos.

Hace uso de la palabra don Manuel Montoya, quien de una manera clara y concisa expone la significación e importancia que debe darse a la celebración del «Día Universal del Niño», haciendo constar que es motivo de satisfacción encontrarnos en contacto con madres y sanitarios para, como en otras ocasiones, hacer llegar a todos nuestros conocimientos en la educación, cuidados, profilaxis de los hijos, y sirve para que estas dos organizaciones que actualmente funcionan en España: el Seguro de Enfermedad, con carácter asistencial preferentemente, y el Estado, con su aspecto sanitario, vayan unidas en magna labor para el engrandecimiento de nuestra Patria y poder ofrecer al mundo unas generaciones repletas de salud física y espiritual, que sirva de satisfacción a los que en la actualidad servimos en nuestros cargos a la nación.

Acto seguido son proyectadas dos películas, una en relación con los prematuros y otra de los niños afectados de parálisis cerebral, pudiendo en las mismas las madres asistentes apreciar las atenciones que merecen estas clases de niños, para conseguir que, sobrevivan unos y que sean útiles en su vida los otros.

Seguidamente el médico puericultor del Estado don Federico Velasco hace uso de la palabra, quien dedica unos minutos a exponer los cuidados precisos a los prematuros en cuanto a alimentación, profilaxis de infecciones, calefacción oxigenación, etc., y señala el que en breve y merced al tesón y deseos del doctor Montoya, podremos poner en marcha un servicio para asistencia a estos niños con peso inferior a 2.500 gramos.

Siendo el enunciado de su tema "El niño privado de familia", de palabra sencilla y amena, escuchan las asistentes las noticias históricas sobre el nacimiento de la Puericultura y como a medida que van pasando las edades históricas los gobernantes, sociólogos moralistas, etc., hacen hincapié en atender la psiquis del niño, que unido a su cuerpo constituyen la personalidad. Hace referencia a la necesidad de conseguir el lazo efectivo madre-niño durante su primer año de la vida, exponiendo las causas de abandono infantil y los remedios para sus

atenciones morales principalmente. Cita algunos autores que se han ocupado de la psicología infantil, y la necesidad de que el niño de tres años haga su vida de sociedad y huir del egocentrismo. Y, por fin, expresa cómo el niño, con su rapidez de aprendizaje, en los primeros años de la vida, debe rodearse de cuidados en su "espacio vital", y que los malos ejemplos, las desavenencias conyugales, el mal trato, etcétera, es recogido por estos pequeños y ellos, a su vez reproducen las escenas exactamente como las han captado.

Concluye señalando cómo en la sociedad moderna no se comprende a esa edad de autonomía que es el adolescente en el que hay que emplear como medicamentos el amor, la dirección, la guía de los padres y de ninguna manera que sean invertidos los términos, como sucede en algunas familias, donde los padres reciben órdenes de sus hijos.

Fueron aplaudidos al final tanto el doctor Montoya como el doctor Velasco.

El día 10, y con la misma concurrencia de público que el día anterior, disertó don José Antonio Velasco, médico puericultor, sobre el "Aspecto médico social de las enfermedades infecciosas en los niños", comenzando haciendo un estudio sobre los conceptos de infección en general, contagio, enfermedad infecciosa y enfermedad contagiosa. Prosiguió con anécdotas vividas en el ejercicio de su profesión sobre casos de contagio de varicela y herpes zoster, así como de tóserina. Dijo que sin germen, sin mecanismo de transmisión y sin susceptibilidad de la persona, no había infección, y seguidamente hizo un estudio de estos tres factores. Realizó un estudio de la virulencia de los gérmenes, y por fin habló de la inmunidad, afirmando que "al fin y al cabo lo que a las madres os interesa es la forma de proteger a vuestros hijos de las enfermedades". Hizo las divisiones clásicas de natural y adquirida, poniendo ejemplos, juzgando el que es el mejor medio de poder comprender estas clases de inmunidad por personas ajenas a la Medicina.

Citó las vacunaciones diftéricas, variólica, antitífoides y la antipolio, así como las

formas de ponerlas en práctica. Por último, dijo: "Invito a las madres que aún no hayan vacunado a sus hijos contra estas enfermedades en la edad adecuada y que anteriormente he expuesto lo realicen cuanto antes, pues creo que con los ejemplos vividos por mí, y que los he citado, habrán quedado completamente convencidas de los resultados positivos, mediante su empleo.

Al final, el doctor Manuel Montoya agradeció a don José Antonio el haber intervenido en estas Jornadas del "Día Universal del Niño", pues había seguido con gran interés su disertación y creó haber sacado, inclusive, la clase médica conclusiones de gran interés. Invitó a las madres a que continuaran en la misma concurrencia y aplicación en las jornadas sucesivas así como puso en conocimiento el gran auge que han tomado estos ciclos, los cuales incluso han venido señalados en la Prensa nacional y en la Radio.

Finalmente se proyectó una película recreativa y otra de reeducación del niño afecto de poliomielitis.

Ante el interés de todas las conferencias y prometemos a nuestros lectores continuar informándoles de las sucesivas, señalando que en la semana que ha terminado han tenido lugar los siguientes actos:

Día 13.—Conferencia a la misma hora, "Aspecto médico social de la alimentación infantil", por don Antonio Vidal, médico puericultor del Seguro de Enfermedad.

Día 14.—"Sentir con el débil", por el reverendo sacerdote don José María Avévalo, proyectándose películas.

Día 28.—Clausura, con asistencia del ilustrísimo señor jefe provincial de Sanidad y otras autoridades, disertando en el mismo acto sobre "Instituciones protectoras de la infancia, el director del Centro de Higiene, doctor Manuel Montoya; entregándose los diplomas a las señoras y señoritas que han recibido enseñanzas de Puericultura y Maternología en el Centro de Higiene en el curso pasado, siendo obsequiadas con algún donativo dietético en reconocimiento a la asiduidad y atención que cada día prestan más a los problemas sanitarios en esta población.

## Mercado Semanal

En vez de disminuir la animación como sería lo normal, al lo comparamos con otros años, por estar la temporada ya muy avanzada, la presentación de ovejas fue enorme y más su venta, ya que se vendió un 85 por ciento o más.

Es grande el lío que se prepara con el ganado que entra al recinto, con el que sale ya vendido y les es muy difícil controlar a los empleados de arbitrios el número de cabezas que entran.

La animación en cochinos de vida, es muy grande, y malo será que no pase como con las patatas, que el lanzarse todos a sembrarlas, están tiradas de precio; con los cerdos ocurre una cosa igual, pues son varios los ganaderos de otras provincias que están preparando cerdos y piensan acaso con razón que esta carne, como la de ave, son las dos carnes del futuro.

Las vacas lecheras las buenas no tienen precio y las malas sus dueños pretenden que valgan tanto como las lecheras; como oyen precios astronómicos, quieren que todas sean iguales; la carne de estos animales está con mucho despiste, habiendo sido siempre un cheque al portador en cuanto a su puesta en venta, ya que en cualquier momento se podían hacer perras, existe hoy retraimiento por la demanda.

Los equinos continúan su marcha normal; ni valen tan poco como se dice, ni tanto como antes.

Pagaron arbitrio de entrada al Ayuntamiento el siguiente número de cabezas:

## Servicios de urgencia

Farmacias de guardia en la semana del 18 al 24 de octubre:

Licenciado don Norberto García Rodríguez, Padilla, 14.

Médico de guardia del Seguro de Enfermedad, durante el mes de octubre:

Don Nicolás López Estébanez, Almirante, 14, 1.º

## Movimiento demográfico

Durante la semana del 1 al 10 de octubre:

Nacidos vivos: doce.

Nacidos muertos: dos.

Fallecidos menores de un año: ninguno.

Fallecidos por todas causas y edades: ninguno.



EL SEÑOR

## Don Justino Portillo García

(MEDICO)

falleció en Madrigal de las Altas Torres, el día 7 de Octubre de 1959

a los 80 años de edad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, doña Ana María Pérez Roldán; hijos, Luis, Fermín, Julián, Tomás, Víctor, José María, María del Carmen, Ana María y Marina; madre política, doña Marta Roldán Alonso; hijos políticos, nietos, hermanos, sobrinos y demás familia.

Suplican a Ud. una oración por su alma.

Funeral: en la parroquia de San Miguel el día 21, a las diez de la mañana.

Misas: en las RR. MM. Carmelitas el día 22, a las ocho cuarenta y cinco, en las RR. PP. Carmelitas el 25 a las doce y en las RR. MM. Agustinas el día 27, a las ocho, serán aplicadas por su eterno descanso.

Lanares: 12.252; Vacunos: Porcinos: 358; Mular, Caballar y Asnal: 32.

LANARES.—Me ocurre que en los mataderos importados la carne de estos animales ha subido un par de pesetas por kilo canal. Aquí no se nota nada esto, a no ser por la ausencia de los compradores que habitualmente asisten, y otros que hacía varios domingos que no les veíamos.

La plaza que más se distingue comprando fue Madrid, ovejas en su mayoría de tipo Barcelona, que parece que no compra, con la abundancia que lo hacía antiguamente. Logroño, Segovia y sus cercanías Valladolid y sus pueblitos, tienen la especialidad en el ganado de desecho.

Por ovejas próximas a parras espléndidas de gordas parras, sin haberse efectuado ninguna operación al menos que yo sepa, a 900 pesetas cabeza.

Las corderas de vida, viéndose una operación a 500 pesetas unidad (eran de canalera). Por las ovejas de canalera que fué el fuerte del mercado el precio general osciló alrededor de las 12 pesetas, real más real menos, y una partida de ovejas muy gordas, como es excepcional apuntamos un precio de 13 pesetas kilo vivo.

Corderos, se hicieron sobre 16 pesetas kilo vivo. Primarios a 17 pesetas kilo vivo, los parreros, a 14 y 15 pesetas kilo vivo. Ovejas próximas a parras salmantinas, que también se hallaban en este mercado, pero que tienen poca aceptación por este terreno, pedían a 18 pesetas cabeza, y por el efecto, en que es fundamental la granjería del chalamero, se hicieron varios lotes desde 60 duros a cincuenta y tantos según la tara que padecieran.

VACUNO.—A la demanda de mucha mucho trabajo encontrar vacas lecheras, pero como las de los pueblos limitados todas las semanas se hace un cambio, que en su totalidad se meten en Madrid, 15.200 pesetas, valió una holandesa de cuatro crías, muy bien dada; su dueño decía que daba un caldero de quince litros, pero con trece ya es bien. Otra del montón, el peso de mucha palabrería se cerró el trato en 13.125 pesetas y la ternera de esta peseta se la llevó un paisano de Barja, le costó 1.400 pesetas. Otra bina, que como se ve en bina, en 11.750, que como estaba recién parida tenía mucha alegría, aunque la caja de leche en nada tenía que envitar a otras de bandera, si el dueño ocupado de su amo no la hubiera hecho estudiar, pero que una vez amarrada al pecho sí daré 42 cartillines de leche.

En la carne hay mucho despiste, habiendo menos alegría que en la vida; los añosos que nos pagan en este mercado, por a 48 pesetas kilo canal, las vacas buenas, de mucha parras que no es de mucha parras para los tabajeros, cobran a 41 y 42 pesetas kilo canal, y las terneras con un canal, y las terneras con un canal.

(Pasa a la página siguiente)

## Anuncios por palabra

OCASION.—Se vende un lote de MOQUE tipo Barrios, para uso de tres personas, muy bonito, unos días.

FESTIVIDAD DEL PILAR

Después del novenario que ha venido celebrándose en la Santa Iglesia Colegiata, en honor de la Virgen del Pilar, hoy el día 12, fiesta del Pilar, honraron a su patrona el benéfico cuerpo de la Guardia Civil y el de Correos.

Las fuerzas de la Guardia Civil celebraron solemne misa a las doce del mediodía, en la iglesia parroquial de San Miguel. Estuvo presidida la misa por el señor alcalde, don Juan Bautista García Mellado; el señor juez de Primera Instancia, don Nicolás Marín; teniente coronel, don Martín Morán, en representación del comandante militar de la plaza, y el capitán de la Guardia Civil, don Moisés Rodríguez Escudero.

A continuación de la misa se realizó un responso por los fallecidos del cuerpo, trasladándose a la casa-cuartel de la Guardia Civil autoridades e invitados, donde fueron obsequiados con una copa de vino español.

En la S. I. Colegiata, a las once, igualmente celebró el Cuerpo de Correos solenne función religiosa en honor de su Santa Patrona, Nuestra Señora del Pilar, a la que asistieron todos los funcionarios. Seguidamente del acto religioso se dio la Administración de Correos fueron obsequiados todos los asistentes.

Con motivo de celebrarse en esta fecha la Fiesta de la Hispanidad, la Industria y el Comercio permaneció inactivo. En colegios y escuelas conmemoraron este día con diversos actos culturales.

CONCENTRACION PARCELARIA

Por los servicios de Concentración Parcelaria, han sido autorizados los propietarios de las parcelas que les han sido

Mercado Semanal

(Viene de la página anterior) trajes de 125-130 kilos, a 50 pesetas kilo canal.

PORCINO.—En el ganado de vida hay mucha animación, siendo este ganado el que tiene la preferencia sobre otros, ya que es el negocio de moda; son muchos los ganaderos, como ya decía, que están montando cabederos. Los de siete semanas cuestan, los de tiro, a 80 duros, y los de cinco y seis meses, de raza York, sobre 800 pesetas.

El cebón, los blancos especiales que tengan canales de 50 y 100 kilos, se venden bien a 34 pesetas el kilo canal, y los negros y rojos, por su abundancia en grasa, a 30 pesetas kilo canal.

EQUINOS.—Una pareja de mulas 1/2 cerrada, se hicieron en 9.000 pesetas, iban para hacer la sementera. Un lote de tres yeguas de vientre, con sus maestras y dos caballos viejos, en total ocho animales, después de estar toda la mañana de trato, se pudo cerrar la operación en 26.000 pesetas.

Un mulo echagado de los pechos, y que su único destino era el matadero, le hicieron en compañía en otro barrio, en 13.500 reales, siendo la comisión del «Parón» por cuenta del vendedor, que le despachó con 25 pavos.

LUIS

Transportes CASADO

Ofrece camión y camioneta para ganado y toda clase de transportes en general

Teléfono 131 - Plaza de España, 30 - Cafetería Cruz Azul MEDINA DEL CAMPO

adjudicadas para efectuar labores de siembra sobre pajas, quedando pendiente las parcelas, de barbecho, hasta la próxima campaña agrícola.

Entre los agricultores medinenses existe cierto descontento, debido a que han de ser ellos los que deslinden sus nuevas propiedades, prestandose esto a equívocos, confusiones y querellas, siendo de desear que fueran oficialmente delimitadas sus lindes, por los Servicios de Concentración Parcelaria.

VENDIMIA

Continúan las faenas de vendimia, observándose que la cosecha es de inferior cantidad y calidad que el año anterior, por lo cual los caldos han reaccionado en precios.

CENA DE DESPEDIDA

El pasado día 14, como despedida a los señores de Espada-Iglesias (don Diego y doña Teresa), los cuales saldrán en avión el próximo lunes hacia tierras mejicanas, donde residen, un nutrido grupo de amigos y paisanos les ofrecieron una cena en el restaurante Continental.

Entre los asistentes se encontraban sus hermanos, señorita Adela y don Luis Espada, don Mariano González Trapote, D. Francisco Martín, don César López, don Patricio Blázquez, don Roberto Giraldía, don José Luis Núñez, don Enrique Velasco y don Victoriano Rodríguez, todos ellos acompañados de sus respectivas señoras; don Pedro González, don Javier López, don José Domenech, don Luis Miguel Díez, don Aurelio Rojo, don Marcial Domínguez, don Wenceslao Paniagua, don Luis Bello, don Domingo Ramos, don Juan Miguel Castañeda, don Jesús María del Barrio, don Manuel Casado Sanz, don Ramón Madariaga, D. Miguel Escobar y don José Rivera. La cena transcurrió dentro de la mayor cordialidad y a los postres hicieron uso de la palabra algunos comensales, a los que contestó el homenajeado con palabras de agradecimiento.

Deseamos a los señores Espada-Iglesias hayan tenido una feliz estancia, entre sus familiares y amigos, esperando tengan un buen viaje.

ENLACE SANZ-GOMEZ

El pasado día 12 se celebró en la iglesia de Santiago el Real el enlace matrimonial de don Fernando Sanz Sánchez con la señorita María Luisa Gómez Sánchez.

La novia hizo su entrada en el templo del brazo de su hermano, Valentín Gómez Sánchez, y el novio daba el suyo a su hermana, señorita Pili Sanz Sánchez.

Ofició la misa y les dirigió una sentida plática, el señor

cura párroco, don Martiniano Hernández.

Actuaron de testigos don Fernando Sanz Martín, don Luis Gaona, don Vajeriano Ortín, D. Domingo Montero, don Isaac Moreno, don Pedro Zorra y don Francisco Gavilán.

Los numerosos invitados fueron obsequiados con un bien servido almuerzo.

Los novios salieron en viaje para Madrid y otras capitales. Recibán nuestra enhorabuena.

ENLACE CASTRO-LOPEZ

En la iglesia de Santiago el Real contrajeron enlace matrimonial el día del Pilar don Tomás Castro García, con la señorita Isabel López.

Fueron apadrinados por don Luis López y la señorita Conchita Castro.

Los invitados fueron obsequiados en un céntrico restaurante. Los recién casados salieron en viaje de luna de miel para distintas capitales, pasando a residir a Miranda de Ebro (Burgos). Recibán nuestra enhorabuena.

ENLACE GARCIA-CASTAÑO

El pasado día 10 se unieron en sagrado matrimonio en la Santa Iglesia Colegiata, don José María García, con la señorita María del Carmen Castaño. Fueron padrinos don Roberto Castaño, hermano de la

EL SEÑOR

D. Eugenio Martín Lorenzo

Falleció en Medina del Campo, el día 11 de octubre de 1959

a los 56 años de edad habiendo recibido los Santos Sacramentos D. E. P.

Su desconsolada esposa, doña Antonia Sánchez Paniagua; hijos, Julia y Julián Martín Sánchez; hijo político, Francisco Martín; hermanos, Simón, Margarita, Julia y Vicente, nietos, sobrinos y demás familia.

Suplican a usted una oración por su alma. Casa mortuoria: Eusebio Giraldó, 34.

“El Ocaso”, S. A.

EL SEÑOR

Don Miguel Lucas Alonso

Falleció en Medina del Campo, el día 10 de octubre de 1959

a los 71 años de edad habiendo recibido los Santos Sacramentos D. E. P.

Su desconsolada esposa, doña María Hernández Martín; hijos: Miguel, Concepción, Pilar, Alvaro, Félix, Felisa, María y Serafín; hijos políticos: Mariano García, Angel Martín, Mauro Velasco, Consolación Vizcaino y Carmen Lorenzo; hermana, doña Modesta Lucas; nietos, sobrinos y demás familia.

Suplican a usted una oración por su alma. Casa mortuoria: Barrionuevo, 11.

“El Ocaso”, S. A.

novia, y la señorita Casilda García, hermana del contrayente.

Actuaron de testigos D. Mariano Díez Bartolomé, don Virgilio Sánchez Gregorio, don Gorgonio Castaño y don Vicente Alonso.

Los invitados fueron obsequiados con un almuerzo en un céntrico restaurante, saliendo a continuación los novios en viaje de luna de miel para distintas capitales.

Con tan fausto motivo, recibán las familias García y Castaño nuestra más cordial enhorabuena.

ENLACE ALVAREZ - LOPEZ

En la iglesia parroquial de Santiago el Real contrajeron enlace matrimonial don Jesús Álvarez y la señorita Alejandra López. Fueron padrinos don Mariano Álvarez, hermano del contrayente, y doña Amalia López, tía de la novia.

Firmaron como testigos don Nicolás Sánchez, don José Brías y don Manuel Sobichero. Después de un bien servido almuerzo, con que fueron obsequiados todos los invitados, los recién casados salieron en viaje de novios.

Nuestra enhorabuena.

ENLACE AREVALO JIMENEZ-NAVAS LOPEZ

El pasado día 15, en la iglesia parroquial de San Miguel, contrajeron matrimonio don Leoncio Arevalo Jiménez, con la señorita Esperanza-Angelines Navas López. Actuaron como padrinos, don Gerardo Navas, hermano de la novia, y doña Teodora González.

Fueron testigos por parte del novio: don Paulino Iglesias González, don Félix Jiménez Velasco, don Antonio Lobo Prada, y por parte de la novia: don Mariano Arribas Vellido, don Saturnino Cacho Bragado y don Antonio Solls.

Los numerosos invitados fueron obsequiados en un céntrico restaurante. Los novios salieron en viaje de luna de miel para varias capitales. Nuestra enhorabuena.

ENLACE ANTORAZ-BATALLA

En Formosa (República Argentina), han contraído enlace matrimonial la señorita María del Carmen Antoraz, hija de don Custodio Antoraz, de conocida familia medinense, con don Félix Batalla, gerente de unos importantes almacenes de aquella localidad y español de origen.

Fueron padrinos su padre, don Custodio Antoraz, y la hermana de la novia, señorita Carmina Matos.

Los numerosos invitados, en

número de doscientos cincuenta, fueron espléndidamente obsequiados en un céntrico restaurante. Algunas de las invitadas de la colonia española lucían la clásica peineta y mantilla.

Los novios salieron en hidrovión en viaje de luna de miel para las maravillosas y renombradas Cataratas del Iguazú, en la frontera del Brasil y Paraguay.

Con tan fausto motivo recibán nuestra más cordial enhorabuena los contrayentes y muy especialmente sus padres, don Antonio Antoraz y doña Carmen Matos, así como demás familia. Al mismo tiempo enviamos nuestros saludos a aquella colonia medinense, en especial nuestros buenos amigos familia Díez García, a los que recordamos muy sinceramente.

VIAJEROS

Se han reintegrado a sus funciones docentes las señoritas Candi Navamuel, Guadalupe Centeno y Carmina Gallego, profesoras del colegio Isabel la Católica, y la señorita Elvirita Ramo, y Juana Escudero, profesora del Instituto Laboral Emperador Carlos.

Ha permanecido unas horas entre nosotros nuestro buen amigo don Luis Señor González, director de la Agencia Urbana número 1 del Banco Hispano Americano de Valladolid.

Hemo saludado a nuestro buen amigo, Guillermo Alonso Novet y señora, empleado en la Compañía Iberia en Barcelona, los cuales se encuentran pasando unos días en casa de sus padres.

Se ha reintegrado a su ministerio sacerdotal, nuestro colaborador y amigo reverendo don Epimaco Cuadrado, que ha regresado de Ejercicios Espirituales.

Ha regresado de Barcelona don Mariano Sánchez, empleado en el restaurante Bar Madrid, después de pasar unos días con sus familiares.

De París, ha regresado el médico-cirujano don Gregorio Gil Crespo.

Para Madrid, nuestro amigo y redactor de LA VOZ DE MEDINA, don Juan Miguel Castañeda.

NECROLOGICAS

El pasado día 7 de octubre falleció en Madrid de las Altas Torres don Justino Portillo García, médico, de conocidísima y apreciada familia tanto en aquella población como en Medina. Su muerte ha sido muy sentida en ambas ciudades, donde el finado gozaba de grandes simpatías por su carácter sencillo y bondadoso.

Al encomendar su alma a Dios enviamos nuestra más sentida condolencia a su apenada esposa, doña Ana María Pérez Roldán; hijos: don Luis, don Fermín, don Julián, don Tomás, don Víctor, don José María, doña María del Carmen, doña Ana María y doña Marina Portillo Pérez; madre política, doña Marta Roldán Alonso; hijos políticos, nietos, hermanos, sobrinos y demás

(Pasa a la página siguiente)

TEJIDOS Santiago

Lanas - Sedas - Algodones

Padilla, 33

Teléfono 361

CALZADOS

«La Peñarandina»

Archivo Fundación Museo de las Ferias

El prestigio de las mejores marcas al servicio de nuestros clientes

# Noticias Historias de una playa

(Viene de la página anterior)

familia. Al mismo tiempo que hacemos presente a sus numerosas amistades la gratitud de su viuda, doña Ana María Pérez Roldán y familia—muy especialmente de su hijo don Tomás Fortillo, abogado de esta—por los testimonios de pésame recibidos, en la imposibilidad de corresponder a ellos personalmente.

—El pasado día 10 de octubre dejó de existir en nuestra villa, tras larga y cruel enfermedad, D. Miguel Lucas Alonso, agricultor. El finado era muy estimado y gozaba de grandes simpatías y afectos en nuestra villa, donde contaba con muchísimas amistades, por lo que su muerte ha sido unánimemente sentida por todos cuantos le trataron.

A su desconsolada esposa, doña Marina Hernández Martín; hijos: Miguel, Concepción, Pilar, Alvaro, Félix, Felisa, María y Serafín Lucas Hernández; hijos políticos: Mariano García, Angel Martín, Consolación Vizcaino, Carme, Lorenzo y Mauro Velasco; hermana, doña Modesta Lucas; nietos, sobrinos y demás familia, expresamos nuestra sincera condolencia por tan irremparable pérdida.

—El domingo, día 11 de octubre falleció en esta don Eugenio Martín Lorenzo, habiendo recibido los Santos Sacramentos. Su muerte ha sido muy sentida por cuantos le conocieron y trataron, por lo que tanto el acto del sepelio como los cuantos en sufragio de su alma, se han visto muy asistidos de numerosas amistades, con que contaba.

A su desconsolada esposa, doña Antonia Sánchez Panigagua; hijos, Julia y muy especialmente a nuestro particular amigo y suscriptor de Avilés, Julián Martín Sánchez; hijo político, Francisco Martín; hermanos: Simón, Margarita, Julia y Vicente; nietos, sobrinos y demás familia, enviamos nuestro más sentido pésame.

### RELACION DE DONATIVOS PARA EL ASILO DE ANCIANOS DESAMPARADOS (Última lista)

Don Emilio Ayala, 100 pesetas; don Demetrio Martín y señora, 200; un bienhechor, 25; don Aurelio Rojo, 100; un bienhechor, 25; don Manuel Montoya, 100; un bienhechor, 10; Banco Central, 50; un bienhechor, 25; don José Junquera, 100; un bienhechor, 10; don Daniel Ruiz, 11; don Leonar

do Ramos, 25; don Ambrosio Rodríguez, 25; don Paulino Sanz, veinte cajas de cigarrillos; un bienhechor, 100  
Total: 906 pesetas.  
Suma anterior: 9.139 pesetas.  
Recaudación total: 10.145 pesetas.

La superiora del Asilo de Ancianos Desamparados, nos encarga hagamos constar su agradecimiento y el de toda la comunidad, así como de los ancianos, a todas cuantas personas contribuyeron, con arreglo a sus posibilidades económicas, a tan caritativa y benéfica obra, pidiendo a Dios ACTOS CELEBRADOS EN LA ESCUELA MAYOR DE MADRINOS "JOSE ANTONIO" CON MOTIVO DE SANTA TERESA 9.30.—Misa de comunidad.

Por la mañana y tarde ha seguido el horario normal de clases.

A las 6.—Conferencia por el reverendo Padre Luis Antonio, Carmelita.

Seguidamente, imposición de recompensas concedidas por la Delegada Nacional con motivo de la festividad de Santa Teresa.

"Y" de plata a la profesora de Educación Física, MERCEDES SUESCUM EQUIZA.

"Y" roja a la profesora de Labores, ROSA GIL JUAN.

Asimismo le ha sido concedida la "Y" de plata a la hasta ahora Secretaria, MARIA ORTIZ VIGON.

Oraaciones de la tarde, terminando con exposición y bendición del Santísimo.

### AVISO

Se pone en conocimiento del público, que las entradas para presenciar el partido de balonmano que se celebrará hoy, domingo, día 18, en el campo de deportes del Instituto Laboral, a las 5.30 de la tarde pueden adquirirse en el Hogar Juvenil de una a dos de la tarde, y en el mismo campo a la hora del encuentro.

Los precios de las mismas serán los siguientes: UNA peseta para los niños, y TRES pesetas para los mayores.

Los socios del club pueden entrar con la sola presentación del carnet correspondiente, cualquiera que sea su categoría.

ADMINISTRACION DE CORREOS DE MEDINA DEL CAMPO

### Muy importante

Disponiendo esta Administración de una máquina eléctrica de matasellar, se pone en conocimiento del usuario del correo que en su propio beneficio, escriba las direcciones de

las cartas en la mitad inferior de los sobres, reservando la mitad superior para el matasellar, ya que por tener el rodillo cuatro centímetros, de no hacerlo así inutilizaría parte de la dirección dificultando su visibilidad. — EL ADMINISTRADOR.

### Correspondencia para Madrid y Barcelona

Se pone en conocimiento de todos los usuarios del Servicio de Correos, la necesidad de informarse en esta Administración del número del Distrito Postal a que pertenece la calle de toda la correspondencia que deposite con destino a Madrid y Barcelona para su más rápida distribución y entrega en destino, haciendo constar en los sobres a continuación de Madrid o Barcelona el Distrito correspondiente, en la siguiente forma: "Madrid - 15" o "Barcelona - 7".

Esta nueva modalidad de división por distritos postales (en la actualidad únicamente para Madrid y Barcelona) se pone en vigor desde el día 15 del actual.

Medina del Campo, 14 de octubre de 1959.—EL ADMINISTRADOR.

## Reina dividida

(Viene de primera plana) mientras las demás naciones crecen y dominan.

Miles de sacerdotes y religiosos, de intelectuales y de hombres, de acción, que podían estar abriendo brecha en el paganismo, se pasan toda la vida sirviendo de muro de contención al protestantismo. Miles y miles de pastores evangélicos que podían estar evangelizando los anchos dominios de la pagania, gastan su vida y sus energías "convirtiendo" católicos o vendiendo Biblias.

¿Hemos pensado alguna vez el cambio ideológico que su- pondría en el mundo la unión sincera y cordial en la fe y en la caridad de estos ochocientos millones de cristianos? Esta unión exigiría muchos sacrificios de ambas partes. Los disidentes no parece que estén muy decididos a aceptarles. ¿Lo estamos nosotros los católicos? Y sin embargo, la unidad es necesaria. "Reino divino entre sí perecerá".

Ya pasó el tiempo de colgante que tomaba posesión de nuestras espaldas y hacía sudar a chorro a cualquier mortal; las playas se llenaban los domingos de variada gente que iba allí para refrescarse y también para "airear" sus trajes de baño.

Era un movimiento curioso en el que la belleza se daba la mano con la higiene en la más completa armonía; al menos supongo que esto pensarían los bañistas del sexo un poco más fuerte.

Creo oportuno decirles la poderosa atracción que ejerce el mar sobre los habitantes de este país sumamente marinerío; con un ejemplo que no puedo por menos de calificar chocante.

Cerca de mi residencia, vive una familia que no se perdía un solo domingo de playa, a pesar de la relativa distancia que separa a esta ciudad del mar (130 kilómetros), y no sólo van el papá, la mamá y los dos hijos del matrimonio, Luisito y Esperancita, como también, y no sería justo lo contrario, la criada Filomena.

Todos partían con sana ale-

gría cargados con lo necesario e innecesario, y con la renovada promesa de pasar un día que el domingo anterior.

Llegados a la playa, los niños se ponían inmediatamente "frescos", quiero decir en bañador; él, paseando de derecha a izquierda, adelante y atrás; ella, echada en la arena, como un lagarto al sol.

El papá, después de corto reposo del viaje, intentaba pescar, sin tener la mínima idea de lo que es el arte de la pesca; era capaz de pasar la mañana entera sin moverse del mismo sitio; ¡Señores, qué paciencia!

La mamá, sin perder de vista a su retoño hembra, no sea que algún picarón mal intencionado diga alguna frase menoscabante en sus "castos" oídos.

Y entre tanto, llega la hora de la comida.

Una vez acabado el banquete, que fue tremendamente regado con vino estupefundo, cada cual intenta dar unas cabezaditas; pero que si quiere, arroz...; entre el calor y las malditas moscas que acuden al olor del resto del almuerzo, acaban por recorrer la playa de norte a sur, no consiguen dormir y cuando pasó la hora de la siesta, están más cansados; que cuando pretendieron descansar.

Digase de paso que quien más inquieta se mostraba durante la siesta era el retoño hembra, pues con el instinto, o mejor el radar de los enamorados, había localizado a su primer amor. El leño, que se aproximaba lento, muy lentamente con miedo de que la mamá con su llamada les tropesase.

Llegada la hora del regreso, papá comienza a dar orden de recogida, se impacienta porque el niño no aparece a su voz de mando. Al fin de una hora tremendamente larga, le presenta cojeando de un pie, pues estuvo jugando al fútbol con otros amigos, asidos, vistosos a la playa, y al pretender dar una fuerte patada al balón, dió con el pie en la arena, precisamente donde había oculta una de esas piedrecitas que parecen estar allí con el exclusivo objeto de dislocar dedos de los pies.

Ya están todos dentro del flamante coche, y agitando la mano en señal de despedida, cansados, regresan a casa ansiosos por llegar lo más rápidamente posible.

Y aquí tienen-ustedes la historia de una de tantas familias que acuden todos los domingos a una playa cualquiera.

EMIGRANTE

### GONZALEZ RUIZ Vende colchón Flex

Esta es la voluntad de Cristo, esta es la voz y el llamamiento de su Vicario en la tierra, este es el sentido de este DOMUN de la Unidad: la unión de todos los cristianos. Por aquí debe empezar nuestra acción misional de conquista.

Católicos y disidentes, protestantes, cismáticos y heterodoxos de todas clases somos hermanos, hijos del mismo Padre, hermanos en la gran familia de Cristo. Si dentro de la familia estamos divididos y enfrentados ¿cómo queremos atraer a nosotros a los que nunca pertenecieron a ella?

Cuando este cuerpo de Cristo que somos todos los cristianos, esté totalmente sano y unido, entonces sus brazos serán lo suficientemente grandes y fuertes para abrazar al mundo entero.

ALBERTO BARRIENTOS

**¡¡Señora!!**  
Para la decoración de su casa...

- Cuadros - Ampliaciones
- Cornucopias - Relieves
- Mantelos y delantales de plástico - Paraguas mod.

Todo lo puede adquirir en  
Calle Palencia, 27  
(V. Protegida)

**Angel Aldaba**

**Emiliano Fernández García**  
Almacén de Maderas y Carpintería - Materiales de Construcción

Distribuidor del tablero y puertas de NOVOPAN, puertas PLUMA-WERNO, puertas plegables MODERNFOLD, tableros de okume y alistonados MARGA, tableros de fibras TABLEX, plancha y tubería de fibro-cemento TELLITA.

Depositario de la plancha de fibro - asfalto para tejado FITOLIT y de la vigueta de hormigón pretensado HORTE.

Maderas nacionales y extranjeras; mol-duras, tarimas, rollizos y quinzales.

Mossico, yeso, azulejos, ladrillos, tejas, tubería de cemento, cañizo para tejado y cielo raso, mosaico de gres porcelánico.

Maldonado, 25 MEDINA DEL CAMPO Teléfono 460

PRIMERA CASA EN MEDIAS DE NYLON

**EL DANUBIO**

Archivo Fundación Museo de las Ferias

GENEROS DE PUNTO

Boletín de

# INFORMACION de Gestoría Velasco

Padilla, 28.-Tels. 286 y 364 MEDINA DEL CAMPO Pasión, 4, 1.º.-Teléfono 7821 VALLADOLID

Gestor Administrativo - Agente de la Propiedad Inmobiliaria



## Auto-móviles

Barrios ha puesto en servicio ocho talleres móviles, con un grupo de especialistas para equipo de reparaciones.

Enasa ha decidido la venta de sus motores sueltos: El Pegaso 120 H. P., con embrague, vale 182.750; y el Pegaso 165 H. P., 207.200 pesetas.

La Seat está pidiendo confirmación a los solicitantes que tienen número superior al 32.000; se espera que en este mes de octubre rebase el número 35.000; se espera igualmente que a los peticionarios del 1.400 les den opción al 600; parece ser que son bastantes los peticionarios que no retiran el vehículo; los números corren espectacularmente; la Seat ha ofrecido vehículos a los Colegios de Abogados, Veterinarios, etc.

El Land Rover viene entregándose actualmente sólo a accionistas.

Se cree que en este mes de octubre saldrán al mercado unos 300 tractores Barreiros.

Los industriales interesados en la compra de bujías extranjeras hacen gestiones en el Ministerio de Comercio para que se autorice la importación de determinadas marcas.

Signe estabilizado el mercado del automóvil, con ligera tendencia a la baja.

PERMISOS DE CONDUCIR  
 RENOVACIONES DE CARNET  
 TRANSFERENCIAS - MATRICULAS

### Gestoría Velasco

# FINCAS

RAFAEL VELASCO vende tres cocheras, juntas o individuales, a estrenar. Están libres. Precio: 42.000 pesetas una.

RAFAEL VELASCO vende nave en Medina, de sólida construcción. Tres plantas y sótano, 95 metros cuadrados cada planta. Toda libre, en calle céntrica.

RAFAEL VELASCO vende finca de 54 hectáreas secano, buena calidad, todo en una parcela, con casa de labor y dependencias; linda a carretera. Precio: 1.250.000 pesetas.

RAFAEL VELASCO traspasa bar en Medina, con vivien, bien situado. Precio: pesetas 28.000. Renta: 150 pesetas.

## Calendario de vencimientos

El día 31 vence el plazo para presentar la declaración de Usos y Consumos Generales.

El día 31 vence el plazo para el pago de Seguros Sociales y Montepíos.

COMPRE Y VENDA POR LA  
 AGENCIA DE  
**RAFAEL VELASCO**

## Para los propietarios de camiones, taxis, ómnibus, camionetas, tractores con remolque y demás vehículos mecánicos que transporten mercancías propias o ajenas

La Delegación de Hacienda ha hecho pública una nota a efectos del Impuesto Industrial, Cuota de Licencia, a fin de que, en cumplimiento de la orden de 3 de junio de 1959, los propietarios de tales vehículos presenten en la Administración de Rentas Públicas una declaración jurada por cada unidad de transporte en la que conste: Nombre y apellidos del propietario, matrícula del vehículo, marca, potencia y fecha desde que figura al servicio.

Aun cuando ya nos hemos dirigido individualmente a nuestros clientes en este sentido, y pese a haber terminado el plazo para presentar estas declaraciones el día 15, hacemos este recordatorio con la esperanza de que quienes no lo hayan efectuado podrán aún realizarlo; a este fin pueden visitarnos para informarles y efectuarles esta declaración.

La imposición se establece a razón del 25 por 100 de lo que importaban las patentes de las clases B. y C. que riguieron hasta junio de 1957.

## NOTAS y NOTICIAS

**HOSTELERIA**  
 La prensa del martes, 13, ha hecho una nota, extracto de la Agencia Cifra, en la que se determina y regula la forma de llevar el libro registro en las industrias de hostelería.

**VINOS**  
 La prensa del martes, 13, ha hecho pública una nota de la Jefatura Agronómica de Valladolid en relación con el estatuto del vino y con las declaraciones de cosecha, existencia del vino y demás derivados de la uva.

**LA MUTUALIDAD AGRARIA**  
 La nota destacada de la semana ha sido la información de referencia al pasado Consejo de Ministros, en virtud de la cual parece ser que ha quedado en suspenso la Orden y Decreto del Ministerio de Trabajo de la Mutualidad Agrícola, hasta realizar una información en el campo español.

## GESTIONES DE LA SEMANA

En estos días venimos realizando las siguientes gestiones: Obtención y diligenciamiento de las cartillas de requisa militar para los vehículos de motor.

Presentación de declaraciones juradas sobre las características de camiones, camionetas, taxis, ómnibus, tractores con remolque, moto-carros, y en general los vehículos automóviles que transporten mercancías, propias o ajenas.

Solicitud de licencias de caza y renovación de carnets de Familia Numerosa.



## Indice Legislativo

«Boletín» número 240.—Ganado de Cerda.—Circular, por la que se dictan normas reguladoras para la defensa del indicado ganado.

«Boletín» número 242.—Reglamentaciones de Trabajo.—Orden por la que se añade un párrafo al artículo 65 de la vigente Reglamentación Nacional de Trabajo en las Farmacias.

«Boletín», número 242.—Otra por la que se añade un párrafo al artículo 35, norma primera, de la Reglamentación Nacional de Trabajo en Hostelería.

«Boletín» número 243.—Establecimientos de Hostelería.—Orden por la que se desarrolla el Decreto de 18 de agosto de 1959, sobre documentos que deben llevar los establecimientos indicados.

«Boletín» número 243.—Producto resinosos.—Orden por la que se fija el precio de los mismos para la campaña 1959-1960.

## Calendario Laboral

En la presente semana no existe fiesta laboral alguna.

## Muy importante

A partir del próximo día 2, primer martes de noviembre, la Delegación de Industria de Valladolid efectuará exámenes para conductores en general, trasladándose a Medina del Campo un técnico de la misma a estos fines.

Agradecemos a la Delegación de Industria, en nombre de todos nuestros clientes, este desplazamiento a Medina del Campo, facilitando así los gastos y molestias que significaban para los examinados el traslado a la capital de la provincia.

¡Conductores! ¡tractoristas! Encomendar esta gestión a Gestoría Velasco.



## FERIAS DE LA SEMANA

PROVINCIA DE AVILA.—Las Berlangas, 24 al 26; Miñaca, 20 al 22.

PROVINCIA DE BURGOS.—Santibáñez, 18 y 19; Salas de los Infantes, 25 al 27.

PROVINCIA DE CIUDAD REAL.—Fuente el Fresno, 22.

PROVINCIA DE GUADALAJARA.—Brihuega, 23 al 25.

PROVINCIA DE LEON.—Murias Paredes, 20; La Robla, 20 y 21; Ventosilla, 19 y 20.

PROVINCIA DE PALENCIA.—Carrión de los Condes, 24 al 30; Congosto, 20; Saldafia, 22 al 24.

PROVINCIA DE SANTANDER.—Ramales, 20; Solares, día 25.

PROVINCIA DE SEGOVIA.—Raiza, 25 al 30.

PROVINCIA DE ZAMORA.—Bermillo, 20.

Obtenga su LICENCIA DE CAZA  
 por  
**Gestoría Velasco**

# Cine **Lluvia de buenos estrenos** en los cines de Medina

En el OLIMPIA: «El Arhiduque y La costurera», y «El hombre del traje gris».

En el COLISEO: «Escapada», «Falso culpable» y «Orden de ejecución».

Nuestro semanario no puede silenciar los estrenos cinematográficos de la pasada semana en las pantallas de sus cines, y así hemos visto en el suntuoso cine Olimpia como éxitos más rotundos el estreno de "El archiduque y la costurera", interpretada por Sonia Ziemann y Rudolf Franck, que es una comedia musical vienesa, en aggloror, verdaderamente maravillosa, tanto por su interpretación, como por su colorido, por sus paisajes, y creo que sobre todo por esa música, buena música alemana. Al día siguiente del estreno de la anterior película en sesión de gran gala de cine, tuvo lugar en la misma sala, el también estreno de la película "El hombre del traje gris", interpretada maravillosamente por Gregory Peck, Jennifer Jones y Fredrich March, en color de luxe, cinemascope, en pantalla gigante, y sonido estereofónico magnético. Película fina, esta es la principal cualidad de la misma, que aunque de gran metraje, pues dura más de dos horas, se hace amena y verdaderamente excepcional en este arte del cine.

película del suspense "Escapada", de gran movimiento. Los éxitos mayores se lograron con "Falso culpable", interpretada por Alfred Hitchcock y Henry Fonda, de resultados verdaderamente excepcionales, película de gran interés, y también con "Orden de ejecución", de caracteres hondamente dramáticos.

Creemos que el público medinense con los referidos estrenos ha podido apreciar el empeño de las Empresas medinenses en brindarnos películas dignas de cualquier capital de España, incluso de la número uno como es Madrid.

Las salas, no sólo de cines, sino de toda clase de espectáculos, como son los teatros, y de bailes, así como los cafés, en estos días, que ya toman cariz invernal, se ven extraordinariamente concurridas, agotándose completamente las localidades, quedando desiertas las calles de Medina, durante las horas de duración de estos espectáculos, pero extraordinariamente concurridas, en especial la calle de Padilla y Plaza Mayor a la salida de los mismos.

En el Coliseo, se estrenó la

MIAU

# Uno de cazadores

Rufino, desde luego, era un gran cazador. Lo sabía él. Lo sabíamos todos. Había hecho excursiones en sus actividades venatorias, por toda Europa, todo Africa, y parte de América. Su fama como tirador experto era indiscutible. Todo el mundo sabía de aquellos dos atinadísimos disparos que habían hecho morfar el polvo a cinco aguilas reales y tres leones en una prodigiosa carambola de ocho. Todos conocíamos hasta el menor detalle, los momentos preliminares a su gran proeza, no la más grande, sino la más vistosa; sabíamos el color de todas las plumas de aquellas aguilas, que pasaron las pobres a la posteridad, sin conocimiento de que iban a ser tan famosas. Quizá la más bonita, murió sin saber que tenía una pluma roja, con matices dorados debajo de un ala, y la que parecía más joven, con dos picos y tres colas, y aquel hermoso león que afirmaba tener cara de comerciante, después de haber pasado las facturas al cobro en sus primeros días del mes, yo que nunca le vi el parecido, supuse siempre que es que estaba bien apuntado. El afirma muy seriamente, que yo tuve siempre la gran suerte de acompañarle en todas sus excursiones. Para tranquilidad de mi conciencia tengo que afirmar, que no he salido de mi región a probar mi puntería, y que nada sé de aguilas reales con tres picos, y mucho menos de leones, los cuales no he visto más que entre los barrotes de las jaulas de los circos, y con cierta precaución, pero me encanta cuando Rufino, en la Peña, empieza a contar sus aventuras, por mejor decir, nuestras aventuras; pues yo, según él, le he acompañado en todos sus viajes, al menos así lo cuenta, y mi silencio ante el auditorio parece una completa confirmación. Algunas veces me pregunta uno del grupo algún detalle y no tengo que preocuparme, pues Rufino se adelantará en seguida a contestarle con largueza y

todo lujo de detalles. Les contará, una vez más lo que me sucedió a mí con aquella cebra, y aquello otro de los dos lobos en la Sierra de Gredos. Tengo tan mala memoria, que apenas me recuerdo, y además tampoco sabría contarlo. Sé que gracias a él salvé mi vida tres veces (ya se la debo a tantos que se van a enfadar los demás, el día que uno corre). Sé que nos han laureado en cinco países por la

asistir. Es igual. El ya no sabe salir sin mí, al menos en sus narraciones, porque sabe lo y, ¡qué ceray!, porque también me gusta ser héroe de esas aventuras que, con gravísimo riesgo de nuestras vidas, corremos Rufino y yo. Lo malo va a ser el día, en que nuestros amigos se enteren. O nos matan o nos compran una perdiz, porque es que yo... todavía tengo ofrecida la primera que mata al sargento de mi compañía, y llevo ya pagadas unas treinta licencias.

## Calidad CAMISA PLATA

ayuda que hemos prestado en el exterminio de alimañas y animales peligrosos. Sé que hemos dormido innumerables veces en la selva y en los montes, llenos de culebras y de saltamontes carnívoros. Estuvimos una vez en manos de los zulúes y nos salvamos gracias a su habilidad para engañar al jefe; sé que nos llevamos a dos de sus mujeres (en esto le falla un poco la memoria, porque unas veces dice que las vendimos, y otras veces, que se nos escaparon el día que tuvimos que vernos en la precisión de matar a un indio bravo que nos lanzaba flechas envenenadas). Al principio a este indio le maté yo, pero como los de la Peña parece que me miraban recelosamente, al advertirselo, la próxima vez de su narración le maté el serpa que nos acompañaba, y le endosó una gratificación de treinta mil libras y dos elefantes que habíamos cazado por la mañana, en agradecimiento de habernos salvado la vida.

Ya con anterioridad a mi amistad con Rufino, yo había sido también partícipe de otras cacerías, pero de menor cuantía que quedaban reducidas a veintitrés perdices, dos liebres y dieciséis tortolas; pero nunca como con él. Rufino me hace pasar hasta miedo, no cuando vamos a la cacería, que a eso yo lo temo, sino cuando al día siguiente, o a los ocho, empieza la narración de la aventura. Algunas veces no recuerda que le advertí que por mis ocupaciones no podía

B. PALOMAR HIDALGO

# Ripios medinenses

A algunas personas, sin querer, escucho decir medio en broma y con mala saña (y esto abunda mucho para mal de España) que el periodico LA VOZ DE MEDINA no va a durar mucho, y llevan su inquina a personalismos (y a mi me es lo mismo, pues aunque quisieran ellos no ofendieran), pues hay un abismo en que si le vieran quizá no pudieran mostrar su esnobismo o su madriguera, que casi es lo mismo.

Son los corrosivos de la Sociedad, son los corrompidos que en vez de ayudarnos muestran sin duda su innata maldad, y ellos que son parte del pueblo y las cosas exponen su arte por mejor decir, su latro (pues de su bondad que nada, ni nadie, lo pueda esperar), pues en cada pueblo, nación o entidad, aunque son los menos, son malos... y más.

B. P. H.

# Teatro Presentación en el LOPE DE RUEDA de Juan Santacana, y en el COLISEO de Lola Flores

La semana pasada el teatro en Medina tuvo dos genuinas representaciones de la escena española, pues en el teatro carpa "Lope de Rueda", de la Plaza de San Miguel, debutó, el gran actor dramático don Juan Santacana, poniendo en escena la obra que le hizo inmortal, pues siempre fue una interpretación suya, del señor Santacana, la obra de don Jacinto Benavente titulada "Marcos el Idiota". Asistimos a la representación y pudimos de nuevo ver a este genio de la escena española realizar una obra maestra.

nal de los actos, y en diversos mutis al referido actor.

Seguimos con interés los incidentes de la obra. Creemos que la Empresa Enguidanos acertó de modo rotundo y contundente al contratar y traer a Medina a este actor, que sin miedo alguno, podemos decir que es de las figuras de primera línea, no sólo de ayer sino de hoy y de mañana, pues el que nace artista muere también siéndolo. A la referida Empresa la enviamos nuestro más sincero agradecimiento, pues los amantes del teatro tuvimos una ocasión de ver teatro de verdad en la tarde y noche del día diez de octubre, fecha de su presentación.

El domingo, día 11, pusieron en escena: "Soy un sinvergüenza", obra de gran comicidad, y en días sucesivos, "Cuñada viene de cuña" y otras de su nutrido repertorio. Adelante, Enguidanos... pues Medina agradece el darnos ocasión de ver teatro.

También en la pasada semana, en el gran cine Coliseo, se presentó la Compañía de folclore español de Lola Flores, esta genial artista del baile y canto grande, interviniendo en gran cantidad de números, los cuales se vieron aplaudidos y tuvieron que ser repetidos, ante el entusiasmo del respetable, amante de esta faceta de la escena española. También la Empresa del Teatro Cine Coliseo, tuvo este buen gesto hacia el público de Medina, al brindarnos la ocasión de poder apreciar el arte de la gran Lola Flores.

MUTIS POR EL FORO

Panadería San Agustín ANGEL CUADRADO NIETO

Especialidad en dulces caseros y galletas finisimas.

San Agustín, 4 - Medina del Campo

## Carta Abierta

Medina del Campo, octubre 1959.

Señor D. Francisco Callejo Hoyos.

Alferez médico del Ejército del Aire.

Mi querido Paquito: Acabo de enterarme que después de brillantes notas has conseguido el Premio Extraordinario de Licenciatura, tras reñida oposición.

A mí no puede causarme extrañeza este merecido éxito académico tuyo, ya que no es más que el obligado colorón de una serie ininterrumpida de máximas calificaciones iniciadas en el examen de Ingreso en la Enseñanza Media, con el también Premio Extraordinario de Reválida, conseguido todo ello por tu capacidad y estudio, a través de este colegio de Isabel la Católica, al que tan vinculado te sientes y cuyo contacto directo sigues teniendo, sirviéndome de satisfacción poder hacerlo público en estas acogedoras columnas de LA VOZ DE MEDINA, aunque se resienta con ello tu humildad.

Te envío, una vez más, mi cordial y sincera enhorabuena, así como mis mejores votos por tu éxito en el ejercicio profesional.

Sinceramente tuyo,

SANTIAGO PEREDA MARTINEZ

Director del Colegio Isabel la Católica

LA VOZ DE MEDINA: Horas de oficina, de 4 a 8 de la tarde.—Teléfono 582.

# BANCO HISPANO AMERICANO MADRID

Capital desembolsado ..... 600.000.000 de Ptas.  
Reservas ..... 1.250.000.000 "

CASA CENTRAL Plaza de Canalejas, 1

Sucursales en las principales localidades de la Península, Baleares, Canarias y Norte de Marruecos

Corresponsales en todo el mundo

Servicio especializado para las operaciones con el Exterior en su Departamento Extranjero

Sucursal de MEDINA DEL CAMPO

Domicilio: GAMAZO, 11 - TELEFONOS 127 y 462

Aprobado por la Dirección General de Bancos, Balas e Inversiones con el número 2.308.

FERRETERIA — TORNILLERIA — CLAVAZON HERRAJES

Maquinaria y repuestos agrícolas en general

Visite esta Casa dedicada siempre al servicio de la Agricultura

Representante de: CASA VIDAURRETA

ESTABLECIMIENTOS JUAREZ Maldonado, 7 Telf. 459 MEDINA DEL CAMPO

# DEPORTES

## Ciclismo Local. - Comentario

## BALONMANO

No podemos por menos de traer hoy a nuestra crónica de la semana un comentario con respecto al comportamiento de algunos (no todos,afortunadamente) de los llamados corredores locales. Por el cobrador de la Sociedad se han entrega-

nicadas a la Junta Directiva de la Sociedad, a pesar de que sabemos que el fundamento de las mismas se basa en la disposición de haber considerado en la carrera ciclista de San Antolín como corredores locales a cuatro muchachos vallisoletanos, carece totalmente de fundamento. ¿Por qué? Sencillemente, porque estos muchachos formaron parte con los corredores medinenses Julio Pisador y Manuel Herro del equipo que representó a Medina del Campo en la XIII Vuelta Regional a Palencia del presente año, llevando a través de 1.200 kilómetros de recorrido y por diversas regiones es-

ello, desean se les conceda aunque haya sido por venir en la camioneta de escoba. Y esto ya pueden comprender no es lógico ni justo. Si en los principios de la fundación de la Agrupación Ciclista Medinense para estímulo de estos corredores se toleraron ciertas anomalías, hora es ya de acabar las mismas, pues tiempo han tenido de superarse. Por otra parte, porque además la Federación no las permite.

La Sociedad, por lo tanto, no se lamenta de las bajas de estos que se creen grandes ases del ciclismo (en principio, por no serlo). Al contrario, se congratula de ellas, porque en la Sociedad siempre hemos preferido buenos socios y sobre todo desinteresados; socios que aspiren a llegar, si son corredores, por sus propios méritos. No se cosechan laureles por estar dormidos y si en alguna ocasión, por demasiada tolerancia o benevolencia, ha ocu-

En vista del auge, que el balonmano, está tomando en España, la Delegación Local de Juventudes, que siempre ha velado por el deporte, ha inscrito, como ya hizo el año anterior, un equipo, que lleva el nombre de nuestra Villa para que pueda participar en los diversos campeonatos, que organiza la Federación Vallisoletana. De esta forma, y gracias a esta Delegación, vamos a disfrutar en Medina de este deporte tan bello y ejemplar que, estoy seguro, que a todos entusiasmará.

El programa de competiciones, que la Federación ha confeccionado, para la temporada 1959-60, es bastante amplio, destacando entre otros, el Trofeo de Otoño "Diario Regional", Campeonato Provincial, Trofeo Federación, Vallisoletana, etc., por lo que no nos faltarán partidos de balonmano en este año y el que viene.

El Club Medina tomará parte en principio, en el Trofeo Otoño "Diario Regional", que da comienzo hoy, domingo, día 18. El equipo con el que tiene que enfrentarse, es el Real Valladolid, de mucha solera, al que estoy seguro que ganarán. El encuentro comenzará, a las cinco en punto de

El Comité de Competición, ha acordado la división de los equipos participantes en los grupos:

Grupo A. Lasalle, E. y D. Palencia, San Rafael y G. E. Joé Antonio.

Grupo B. Real Valladolid, Aguilas, Lourdes y Medina.

Cada uno de estos grupos, jugará independientemente del otro, un campeonato por sistema de Liga a doble vuelta, participando en la fase semifinal, el campeón y subcampeón de cada grupo. El día 13 de diciembre, se jugará la final en Valladolid, entre los dos equipos que queden clasificados.

Algunos, ya conocen a estos conjuntos, por haber pasado por nuestro campo la temporada anterior, dejándonos sobre todo, el Aguilas, una grata impresión.

En los pasados campeonatos, nuestro equipo, realizó una regular campaña, por lo que esperamos que en estos, puedan superarse, y logren conquistar para Medina, algún trofeo. Desde hace dos semanas se vienen entrenándose, bajo la dirección del capitán del equipo, Tejo, encontrándose todos en excelente forma física y muy animados, lo que nos hace concebir fundadas esperanzas.

¡Atencionados!, acudamos esta tarde, a las cinco, al campo de deportes del Instituto Laboral, para animar al equipo medinense, que con orgullo y fusión, quiere que el nombre

### Cómo el Flex de González Ruiz

Imparados varios recibos de ciertos corredores locales, que han solicitado su baja en la Agrupación Ciclista Medinense alegando o poniendo mejor dicho el pretexto de no saber qué anomalías hablaban para con ellos en la carrera ciclista III Trofeo San Antolín. En principio, diremos que no hubo anomalía ninguna. Ya que ni siquiera efectuaron la inscripción para participar en la dicha carrera ciclista, y, por otra parte, las anomalías que pretenden alegar y que, en realidad no se pueden tomar en consideración por no haber sido comu-

### Un Flex ISÍj pero en... GONZALEZ RUIZ

pañolas el nombre de la representación ciclista de nuestra villa, cuyo pabellón dejaron en muy buen lugar al final de esta vuelta, clasificándose aceptablemente tanto en la clasificación individual como por equipos; cosa que otros corredores de más categoría, no pudieron conseguir.

Es muy natural que a estos muchachos que representaron a Medina del Campo se les considerara en esa ocasión como corredores locales y nadie podía, en justicia, darse por ofendido. Si estos corredores protestaron no lo consideraban lógico, en sus manos estaba el haberlo evitado habiéndose ofrecido ellos a formar en el equipo medinense. De esta forma no habría que haber recurrido a los de fuera. Pero sabemos que el espíritu de sacrificio no entra en los intereses de estos llamémoslos malos corredores. Sus intereses, no son otros que los de tener la seguridad de un premio que, en realidad son incapaces de ganar; pero que a pesar de

### Un Flex en... González Ruiz

rrido tal cosa, que les sirva de estímulo de superación, no es precedente a querer ser siempre los preferidos sin haberse hecho acreedor a ganar tal preferencia. Así no se puede llegar a ser nada, y ante no ser lo mejor se dejarlo; por ello estos que se creen corredores y que en realidad no son nada, han hecho bien en darse de baja. La Agrupación Ciclista Medinense, os agradece sinceramente esta determinación. No solamente habéis demostrado no valer como corredores ciclistas, sino también como deportistas sanos, aunque continuéis presumiendo de ello.

### COLCHON FLEX González Ruiz

la tarde, en el campo de deportes, del Instituto Laboral.

Los restantes equipos participantes en este torneo, son los siguientes: Lasalle, Aguilas, F. J., Lourdes, E. y D. de Palencia, San Rafael de la Santa Espina y Granja Escuela Joé Antonio.

### Garantía, el Flex de González Ruiz

de Medina, ocupe en este deporte, la categoría que le corresponde.

ANFUCA

### CALENDARIO

Día 18 de octubre y 8 de noviembre:

Lourdes-Aguilas, Medina R. Valladolid.

Día 25 de octubre y 15 de noviembre:

Aguilas-R. Valladolid, Lourdes-Medina.

Día 1 y 22 de noviembre:

Aguilas-Medina, R. Valladolid-Lourdes.

Los días 29 de noviembre y 6 de diciembre, se jugarán las semifinales a doble vuelta y el día 13 de diciembre, la final.

### Lea usted

## LA VOZ DE MEDINA

LUSAL

## Nuestro Club

En uno de los números de este Semanario se dió a conocer una noticia de gran interés, sobre todo para la juventud; la creación del "Club Medina".

En él, se expresaba nuestro deseo de despertar en todos los jóvenes inquietudes tanto de índole cultural como deportiva a la vez que se les señalaba la necesidad de apartarse de la viciada atmósfera de los "locales de diversión", que tarde o temprano pueden traer, para ellos, efectos nocivos tanto moral como materialmente.

Pues bien, ya está en marcha el funcionamiento de nuestro Club; todas las tardes podemos ver (y esto nos llena de alegría), a un grupo de muchachos que han oído nuestra llamada, y han comprendido que es mejor dedicar los ratos libres a leer revistas, jugar al ajedrez o al ping-pong, o simplemente, hablar con los amigos, que ir a un café a "echar la partida", esa partida que es tan tradicional entre los jóvenes medinenses y que está arrastrando, ya no solo a ellos, sino a otros que todavía no lo son.

### CALLISTA Iglesias

Bravo, 10

### Gabardinas MORADILLO

Puede conseguirlos en CASA GRANDE. Tiene la exclusiva para Medina.

Precios de Fábrica

### SERVICIO ELECTRICIDAD

## «ALVAREZ»

B. DIAZ DEL CASTILLO, 7 Teléfono 82 ANGEL MOLINA, N.º 6 Teléfono 566

RADIO - TELEVISION. MOTOCICLETAS «MON. GRABADORES - TOCA. TESA», «MOTOBIC». DISCOS - LAVADORAS. SIDECARS - BICICLE. NEVERAS - OLLAS EX. TAS - REPUESTOS. PRES. BATIDORAS, ETC. REPARACIONES - ETC.

Ofrece sus productos, pudiéndose solicitar informes y condiciones de venta del artículo que desee, mediante el adjunto boletín:

Don .....  
Domicilio .....  
Dirección .....

### SEGUNDO CONCURSO INFANTIL

DE LA VOZ DE MEDINA, EN COMBINACION CON LA LOTERIA NACIONAL DEL 22 DE DICIEMBRE DEL AÑO ACTUAL.

Si el número 6.835 sale premiado con el premio mayor de la Lotería Nacional del día 22 de diciembre del año actual, los acertantes de nuestro concurso obtendrán los siguientes premios:

- Primero.—UN MILLON DE PESETAS, un viaje a Italia acompañado de dos personas y coche marca Isetta.
- Segundo premio.—200.000 pesetas y un coche Isetta.
- Tercer premio.—100.000 pesetas y un coche Isetta.
- Cuarto premio.—50.000 pesetas y un coche Isetta.
- Quinto, sexto, séptimo, octavo, noveno y décimo premios.—Un coche Isetta a cada uno.

Del once al quince, inclusive.—Una motocicleta a cada uno, y

Del dieciséis al veinte.—Una bicicleta de caballero o de señora.

Si no hubiera ningún acertante se darán los premios a los más aproximados, y en igualdad entre ellos, se sortearán; es decir, que caso de que saliera premiado el número 6.835 serán repartidos todos los premios entre los participantes, por sorteo ante notario.

Las soluciones serán recibidas hasta el próximo sábado en el kiosco de LA VOZ DE MEDINA o en su domicilio, en el buzón instalado en su portal, en Gamazo, 1 (Cruz Roja).

PREGUNTA.—¿Qué número de cabezas de ganado lanar entrarán en el recinto del mercado el domingo día 18 de octubre?

El niño o niña (no se admiten mayores de setenta años) D. .... con domicilio

en la calle de ..... núm. .... Población

Provincia ..... Contesta a la pregunta ..... cabezas de ganado lanar entrarán en el mercado el día 18 de octubre.

# El campo en el plan de ordenación económica

Por creero de máximo interés para nuestros lectores, nos es grato transcribir este artículo publicado en la señera revista "Blanco y Negro", en su documentada sección "Campo", que dirige la autorizada pluma del Conde de Montarco.

"La nueva ordenación económica iniciada recientemente en nuestro país ofrece interés más que suficiente para atraer la atención de cuantos senti-

## Elegancia CAMISA PLATA

mos la inquietud de los problemas económicos.

El español de estabilización, ya de todos conocido en sus líneas generales, trata en lo inmediato de modo ortodoxo con arreglo a las nuevas teorías económicas, de alcanzar dos objetivos fundamentales: contener la inflación y liberar los cambios y el comercio de trabas, controles y contingentes. Sobre estos dos aspectos las recomendaciones y fiscalización de la O. E. C. C. y el F. M. I. son de una severidad extrema.

En esta etapa que estamos iniciando es imprescindible que exista penetración y confianza entre los que llevan el timón y los que vamos en el barco. Flexibilidad en los primeros y abnegación en los otros. Pero para llegar a esto se han de revisar los métodos en las relaciones entre ambos; se ha de abrir el diálogo y aceptar la discusión sobre las quejas y sugerencias de los que soportamos el peso de las medidas económicas que se dictan. Es imprescindible que entiendan quienes rigen nuestra economía que todos queremos —y por ello aceptamos los objetivos— salvar nuestras posibilidades económicas para el futuro. Por eso un excesivo estrangulamiento o una falta de sincronización en el desarrollo de los distintos aspectos del plan puede traer muy graves consecuencias.

El sector agrario español acusa el impacto de esta falta de sincronización. Es cierto que las restricciones de créditos y las dificultades de venta de sus productos le ocasionan apremios de dinero, igual que los empresarios industriales o comerciales. También el aumento en los costes de producción le ha de afectar como a los demás, pues los transportes y los combustibles líquidos son parte importante en el capítulo de gastos, y además sufrirá la elevación de precios de la materia de importación que necesita, como los fertilizantes, piezas de recambio del utillaje mecánico, etc., que entrarán ahora libremente al nuevo cambio de la peseta.

## Por el CONDE DE MONTARCO

En este capítulo de aumento de costes no hay que olvidar de qué forma se recarga en el sector agrario la presión fiscal, tanto en la contribución rústica como en las cargas sociales.

Para que el campo español pueda llegar a adquirir el grado de productividad que le permita desempeñar, dentro de las nuevas estructuras económicas, el fundamental papel que le está asignado es imprescindible que pueda moverse con una relativa holgura, y para ello una medida que de momento podría ayudar sería el aligeramiento de estas cargas fiscales. Pero los empresarios del campo se ven en este

## Camisa Plata única

momento agobiados por una nueva y trascendental carga, constituida por las aportaciones establecidas últimamente para la Mutualidad Nacional de Previsión Agraria, y que supone el 60 por 100 de los líquidos imponible. No hace muchas semanas en esta misma sección apareció un artículo firmado por el prestigioso agricultor extremeño y abogado del Estado don Alfonso Bardal, en el que ponía de manifiesto la magnitud de las actuales cargas tributarias sobre la propiedad rústica, que representaba cerca del 65 por 100 de los líquidos imponibles. Si a esto añadimos el Nuevo 60 por 100 establecido por el Decreto de primero de agosto, llegamos a la absurda conclusión de que las cargas de distinta índole que pesan sobre las explotaciones agropecuarias supondrían más del 100 por 100 de los líquidos imponibles, que mientras no se demuestre lo contrario —y esto creemos que es difícil— representa el total de los beneficios líquidos obtenidos en una explotación. No es, pues, como decimos, el mejor camino para lograr que el campo pueda cumplir con su fundamental misión en los nuevos planes de ordenación económica.

Pero volviendo nuevamente a la materia que se intenta desarrollar en este artículo, hemos de poner de manifiesto que el sector agrario queda privado de los beneficios de la devaluación (puesto que toda devaluación tiene dos consecuencias favorables para un empresario: que sus productos valen más pesetas al ser exportados, y que los productos extranjeros que pueden competir con los suyos

resultan más caros al entrar en su patria). Quedan privados de estos beneficios porque para el empresario agrario no se desmontan las trabas comerciales con el exterior. Se crean unos impuestos para las exportaciones que hubieran encontrado en la devaluación de la peseta, percibiendo más dinero por sus productos exportables, y por otro lado se anula también el encarecimiento de ciertos productos importados, como los aceites vegetales o la carne, gracias a unas subvenciones para esos productos de importación, que permitirán sean vendidos en nuestro país más baratos que han costado.

Estas dos fórmulas sólo se emplean para los productos agrarios, y únicamente los derechos de exportación se aplican a algunos productos de minería. Se argumenta respecto a los impuestos o derechos de exportación que éstos afectan a los empresarios agrarios que también son exportadores. Pero no cabe duda de que si un exportador de corcho o de agrios percibe más dinero al exportar estos productos podrá comprar más

## Camisa Plata

caro en el campo, y el productor agrario lo exigirá porque sabe que su producto lo vale.

En el sector agrario representan mucho los productos de exportación. Si las bananas, los limones, el corcho, las uvas, el aceite, las pieles, los frutos secos, el vino, las aceitunas, etc., repercuten con su exportación en el bienestar de todo el país, como no va a repercutir en el bienestar del campo?

El campo necesita capitales, o sea, dinero. Lo necesita cuanto antes para acometer el esfuerzo de aumentar la producción, la calidad y la productividad. Mayor producción para abastecer el mercado interior y mayor productividad y calidad para ganar mercados exteriores. A cada peseta que se le corte el camino hacia el campo es como si se le castrara, pues es en el campo donde puede criar mejores productos, de esos que tanto cuentan para el equilibrio de nuestra balanza de pagos con el exterior.

## (Viene de primera plana)

a ésta. Las damiselas de la Corte preparaban todo para recibir a la adalga monja castellana, y cuando creían estas que las hablaría de sus éxtasis y de sus coloquios íntimos con Jesús, las dijo únicamente y sin melindres, con aquella sencillez suya y buen humor: "Qué calles tan bonitas tiene Madrid".

El nombre de Teresa de Jesús, la religiosa andante, la guardiña de almas, la pícara sublime, reparadora con frecuencia en las conversaciones de todo el ambiente nacional y traspasa con mucho sus fronteras para elogiar la pluma sapientísima de la Santa. Avila, Medina del Campo, Alba de Tormes, fueron las ciudades de sus "Palomarcillos". Se hablaba de su santidad, pero también de sus obras y de sus fundaciones, muchos de los que la conocían habían hablado y chateado con ella en los locutorios de la caridad y de San otros, más allá de la ciceron

# VISTO, OIDO Y LEIDO

## (Viene de primera plana)

la pareja de hoy, bien trajeados, ellas siempre a la moda, con sus faldas de anillos vuellos armadas de crinolina, y ellos con su traje de buen corte, su reloj de pulsera y, a veces—doy palabra que he visto uño— con un transistor en la mano tocando el último mambo. ¡¡Los tiempos!!

OIDO.—La escena es en el "metro". Dos obreros, bien vestidos, de aspecto casi de señores, hablan no muy bajo. Lláramoslos A y B.

A.—Chico, estoy "asqueao" y de mal humor.

B.—¿Qué te pasa?

A.—Pues que me es imposible leer ningún periódico sin tener que dejarlo a la "mita".

B.—¿Pues que te pasa?

A.—"Na", chico. Que no entiendo casi "na" de lo que leo, porque cuando no me salen con un western o un suspense me saltan al rigo a un simposium que me dejan lelo, y no sé a qué carta quedarme, porque como uno no ha estudiado idiomas, pues se queda in albis.

B.—Tienes razón, por que mira tú que el otro día fui a ver qué era un anuncio que pedía una persona para un trabajo de la tarde visitando particulares, con su buena comisión, y me hallé con que solicitaban un agente para hacer seguros sobre "decesos". Me quedé "grogui", chico. ¿Qué sería eso de los decesos? Pues me salieron con que era hacer seguros sobre la defunción. ¡Yamos, que llamar a los muertos decesos! Sali "indignao", y hablando con el Segundo, que sabes que es muy leido, me dijo que esa palabreja venía del francés y que la habían "adop-

## Camisa Plata perfecta

tao" aquí para llamar más la atención. Te digo que somos incapaces de sacramentos.

A.—Y que no tiene remedio esa manía de usar palabras extranjeras o raras, como no le ponga quien de le ponerle y no se ocupa de ello.

B.—¿Quién puede remediar el tío?

A.—Pues la Academia de la Lengua, que según dicen "limpia, fija y da esplendor al idioma".

B.—"Ties" razón, ya pueden esos señores viajeros con lentes y barbitas limpiar el lenguaje y, sobre todo, fijarle, porque si no me veo en constante suspense "toa" la vida.

LEIDO.—Asustan los personajes del día con sus noticias espeluznantes y, no en vano repetit dramas, dramas y dramáticas de los que a millones ocupan las columnas de la prensa.

Hoy, el inolvidable cambio en la visita del ciudadano K, el inefable y maravilloso presidente de los Estados Unidos, La noticia, la mano izquierda y el madrugador a tiempo de Nikita, han tenido poco éxito en la Casa Blanca. Mucho me temo que el zar rojo haya sufrido en su viaje un desencanto, y sobre todo una rotunda transformación. Se le ve ya transformado en las fotos que publican los diarios. Sin duda Kruchev irritó el veneno de la civilización, y al compararlo con lo de allá, después de tantos años de dictadura absoluta, más horizontales que las "labas" ruinosas y las rusas de patíbulo a la cabeza y los "mulicos" hambrientos, ha sentido el deseo de la rectificación. No otra cosa hace adivinar el gesto de Nikita contemplando las deliciosas pantorrillas de la bailadora de "Cair-can", gesto ratificado por la cara de su esposa. La robusta matrona vestida de negro, que con el contemplar a las americanitas esbeltas y

limpias, oliendo a perfume francés, y bien nutridas y bien nadadas en agua de lavanda. Pobre Nikita; él que creía que todo el mundo era como el suyo y ha visto que no es así. Ya no podrá lanzar diatribas contra los burgueses. Vuelve envenenado de civilización y bienestar y no volverá a tener contra el mundo occidental. Siempre me hizo el efecto de enano de la venta. Muchos años amenazando para, si final, se Hirse por la tangente y solazarse en Norteamérica con los artistas del cine, los magnates del automóvil y los golosos del bien comer. Es digno de histó-

## Camisa Plata distingue

ma porque ya no podrá nunca más hablar sinceramente a sus pobres súbditos de la malhadada de los magnates y del vicio de las mujeres occidentales, ha perdido para siempre su autoridad de despota y domador de desgraciados por haber participado con los odiosos burgueses de las delicias de la civilización y los encantos del bien vivir y querrá implantar en sus estepas los refinamientos de Occidente.

# SANTA TERESA Y MEDINA

## (Viene de primera plana)

amor a las galas y a los olores y poniedo motes a los galanes. Referíabse con el mismo entusiasmo sus prodigios que sus gracejos. Grande injusticia ha sido llevarnos la gran reliquia de su cuerpo —dijo Alonso de Valdivieso, al terminar la narración de una graciosa entrevista que tuvo con ella en Medina del Campo—. Esa trapacería se la debemos al duque de Alba —replicó el señor de Navamorcuende.

Santa Teresa dedicó especial atención a su segunda fundación de Medina del Campo después de la de San José de Avila. Pasó por sus

calles y sus caminos polvorientos y cuando de vuelta por éstos unos labriegos se recrearon groseramente. San Juan de la Cruz que la acompañaba se encogió avergonzado; ella le dijo desentradamente: Vamos, Juan, ¿de se sonroja la dama y se sonroja el gaján?

Innumerables son las anecdóticas que de la Madre Teresa, al paso por nuestra Villa, podríamos contar; bastaría saber que pasó por nuestras calles y plazas con gran afluencia y que su espíritu no se extinguirá jamás de nuestro ambiente.

## EL BUEN GUSTO

"CASA VIZAN"

La Preferida en Géneros de Punto  
LA CASA DE LAS CAMISAS

Medina del Campo  
Fundación Museo de las Ferias

## INOVIOSI

Os parecerá increíble, pero es una auténtica realidad. Vuestro futuro hogar podéis amueblarlo completamente por sólo 12.995 pesetas. DORMITORIO, COMEDOR Y CUARTO DE ESTAR: Veintitrés muebles en total

## Almacenes LA VALENCIANA

Dormitorio completo (armario de tres cuerpos, comodín, dos mesitas y cama matrimonial con somier Numancia, 4.500 pta. El más extenso y bonito surtido en camas, niqueladas y de bronce. COLCHONES "FLEX"

## El partido internacional España-Polonia, un doble éxito

Disfrutó numeroso público de Medina las incidencias del partido jugado por las selecciones de ambos países gracias a los televisores PHILIPS instalados en LA VALENCIANA.

El hecho constituyó un doble éxito: para la selección nacional, que triunfó por tres goles a cero contra el equipo enemigo, y para los Televisores PHILIPS, que se apuntaron muchos tantos más.

Distribuidores exclusivos para Medina y su comarca:

Hijos de Miguel Rojo, S. L.

Archivo Fundación Museo de las Ferias